

МАСАЖЕР ДЛЯ ШИЇ

ZABOBON Model: ZB-S2



ЗНИЖУЄ

напруження і біль
в м'язах



ЗВІЛЬНЯЄ

від відчуття втоми
в шиї та м'язах
плечей



ПІДХОДИТЬ

для використання
вдома і на роботі



CONTENTS

- 01 GENERAL INFORMATION
- 02 PACKAGE CONTENTS
- 03 TECHNICAL SPECIFICATIONS
- 04 DESCRIPTION OF DESIGN AND CONTROLS
- 05 USAGE
- 06 SAFETY PRECAUTIONS
- 07 POSSIBLE ISSUES AND SOLUTIONS
- 08 SYMBOLS

Before using the massager, please read the user manual carefully, paying special attention to the safety instructions and contraindications.



**Keep this manual for
future reference.**

GENERAL INFORMATION

EN

The Zabobon massager provides a three-dimensional massage with adjustable depth of impact, equipped with a six-element roller system that mimics the movements of a masseur's hands.

Shiatsu Roller Effect

The massage system replicates the popular Japanese **Shiatsu** technique, designed for deep muscle stimulation in the neck, shoulders, and upper back. The rollers perform combined movements with varying pressure intensity, delivering precise and effective action.

Infrared Heating

The built-in infrared heat source improves blood circulation, relieves pain, and promotes muscle relaxation. The heating function is manually activated.

Safe Operation

The device **automatically** shuts off after 10 minutes of continuous operation to prevent overheating. This protection is implemented at the hardware level and does not require user intervention.

Convenient Controls

All control elements are located on the front part of the massager's handle, providing **quick access** to mode switching and intensity adjustments. Factory settings are configured to optimal levels.

Cordless Operation

The rechargeable lithium-ion battery allows the massager to be used without a power outlet. Its compact design and lightweight construction make it easy to transport and suitable for use on various body areas.

Comfortable Materials

The massager's body is covered with soft and durable **eco-leather**. The working area with rollers is lined with breathable, hypoallergenic fabric that is safe for sensitive skin.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply

USB Type-C, 5 V, 2 A

Power:

10 W

Battery

**Lithium-ion (Li-Ion), 7.4 V,
2000 mAh (14.8 Wh)**

Heating Temperature

Up to 40°C

Electrical Shock Protection
Class

Class III (per IEC standard)

Massager Type

Roller

Auto Shut-Off

**After 10 minutes of continuous
operation**

Charging Time

Up to 4 hours

Battery Life

**Up to 75 minutes (depending
on mode and load)**

USB Type-C Cable Length

1 m

Device Dimensions

130 × 16.8 × 17.3 cm

Weight

1.2 kg



PACKAGE CONTENTS:

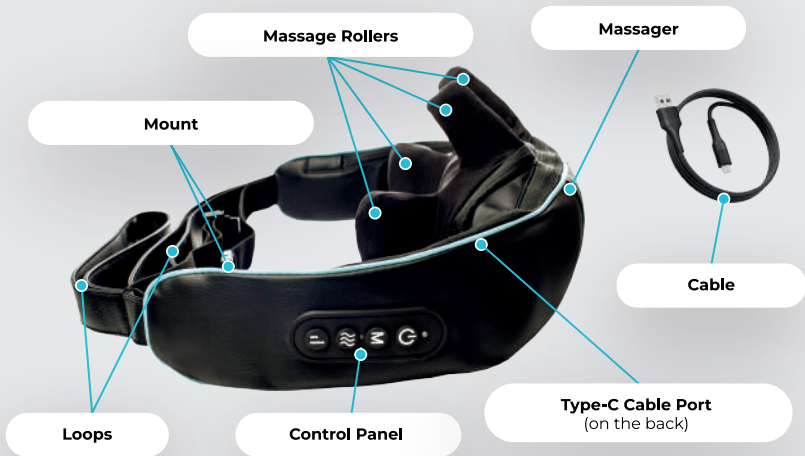
Massager - 1 pc.

USB Type-C cable - 1 pc.

Instruction manual - 1 pc.

DESCRIPTION OF DESIGN AND CONTROLS

EN



DESCRIPTION OF CONTROL BUTTONS

01 Operation and Charging Indicator

Indicates the massager's operation status and charging state

02 Power On/Off Button

Press and hold for 2 seconds to turn the massager on or off

03 Massage Mode Button

Switches between continuous and intermittent modes

04 Heating Button

Turns the heating function on or off

05 Intensity Button

Switches between intensity levels



DESCRIPTION OF CONTROL BUTTONS

DURING CHARGING:



Flashing red

Battery is charging



Solid green for 10 seconds, then turns off

Battery is fully charged

Default Settings Upon Power-On

Message Mode: Continuous

Heating: On

Intensity: Low

DURING MESSAGE:



Solid red

Device is operating, heating function is active



Solid green

Device is operating, heating function is off



Flashing red

Low battery, device will shut off soon

USAGE

- ◆ Press and hold the **«Power On/Off»** button for 2 seconds to start the massager

If needed, press:

- ◆ **«Massage Mode»** — to change the massage type
- ◆ **«Heating»** — to turn the heating function on or off
- ◆ **«Intensity»** — to select the desired intensity level

- ◆ Session duration is — **10 minutes.**
After the session, the device can be manually turned off or will automatically shut off.

IMPORTANT

If any components are missing or the device is damaged, contact the seller or manufacturer for instructions regarding repair or replacement.



SAFETY PRECAUTIONS

EN

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS:

- ◆ If you have any medical conditions, consult a doctor before using the device.
- ◆ Always follow the manufacturer's recommendations and safety guidelines to avoid injury or harm during use.
- ◆ Carefully read the user manual before operating the massager.
- ◆ Do not massage the front of the neck (trachea and carotid artery areas).



RECOMMENDATIONS FOR PROPER MASSAGE:

- ◆ Warm up your muscles with light stretching or a warm shower before the massage
- ◆ Massage only the sides and back of the neck, avoiding direct pressure on the spine
- ◆ Use the massager with moderate pressure, especially on sensitive areas
- ◆ Massage different areas of the neck for even muscle relaxation
- ◆ Monitor your sensations: Stop the session immediately if you experience pain, dizziness, or numbness in the limbs
- ◆ Limit each session to 10 minutes, with a maximum of 20 minutes per day
- ◆ Allow your body a few minutes to rest after the massage

INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS

INDICATIONS:

- ◆ Tension, pain, and fatigue in the neck area
- ◆ Recovery after prolonged sitting or static work



CONTRAINDICATIONS:

- ⊗ Arterial hypertension (stages II-III)
- ⊗ Cardiovascular diseases
- ⊗ Blood circulation disorders
- ⊗ Oncological conditions
- ⊗ Pregnancy without a doctor's consultation
- ⊗ Presence of medical implants in the neck area
- ⊗ Skin conditions: acne, eczema, or psoriasis in the treatment area
- ⊗ State of alcohol or drug intoxication
- ⊗ Elevated body temperature or acute inflammatory processes

SAFETY PRECAUTIONS

SPECIAL SAFETY PRECAUTIONS:

- ◆ Use only original accessories and components
- ◆ Do not use the massager on open wounds, tumors, or fresh scars (less than 6 months old)
- ◆ Avoid use by children without a doctor's recommendation
- ◆ Do not use the massager near water, in humid environments, or close to heat sources
- ◆ Store the massager in a dry, safe place, out of reach of children
- ◆ Do not use the massager when extremely fatigued or drowsy



WARNINGS

CAUTION! IF YOU EXPERIENCE PAIN, DIZZINESS, OR ANY DISCOMFORT DURING USE OF THE MASSAGER, STOP THE SESSION IMMEDIATELY AND CONSULT A DOCTOR.

CAUTION! AVOID USING THE MASSAGER ON SENSITIVE AREAS OF THE FACE, AROUND THE EYES, MOUTH, AND NOSE.

POSSIBLE ISSUES AND SOLUTIONS

THE PRODUCT DOES NOT TURN ON

Possible Actions

Check if the device is charged

Press and hold the "Power On" button for 2 seconds to turn on the massager

THE DEVICE DOES NOT CHARGE, AND THE INDICATOR FLASHES RED

Possible Actions

Check if there is power in the outlet

If the USB Type-C cable is damaged, replace it with a functioning one

THE PRODUCT SHUTS OFF DURING USE

Possible Actions

The product automatically shuts off after 10 minutes

Overheating protection has been triggered. Wait 30 minutes, then try turning the device on again

The battery is low, indicated by a flashing red light. Charge the battery

If the issue persists, contact the seller. Do not use the massager until it has been inspected by professionals



POSSIBLE ISSUES AND SOLUTIONS

EN

A SLIGHT NOISE OR CREAKING IS HEARD DURING OPERATION

Possible Actions

The massager's mechanism naturally produces a slight noise during operation. Noise may also occur due to friction between the mechanism and the fabric. This is a normal part of the device's operation and does not require any action

If your issue is not listed above, please contact us at info@zabobon.ua, including photos or videos documenting the problem. We will contact you to help resolve the issue



Read the instruction manual



Recycle damaged or defective products in accordance with local and applicable regulations



Approved in accordance with relevant directives



Class III protection

INHALTSVERZEICHNIS

- 01 ALLGEMEINE INFORMATIONEN
- 02 LIEFERUMFANG
- 03 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
- 04 BESCHREIBUNG DES DESIGNS UND DER
BEDIENELEMENTE
- 05 VERWENDUNG
- 06 SICHERHEITSHINWEISE
- 07 MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN
- 08 SYMBOLE

Bevor Sie den Massager verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, wobei Sie besonders auf die Sicherheitsvorschriften und Kontraindikationen achten sollten.



**Bewahren Sie diese
Anleitung für
zukünftige
Bezugnahme auf.**

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Der Zabobon Massager bietet eine dreidimensionale Massage mit einstellbarer Intensität, ausgestattet mit einem Sechs-Rollen-System, das die Bewegungen der Hände eines Masseurs nachahmt

Shiatsu-Rolleneffekt

- Das Massagesystem repliziert die beliebte japanische **Shiatsu-Technik**, die für eine tiefe Muskelstimulation im Nacken, an den Schultern und im oberen Rücken entwickelt wurde. Die Rollen führen kombinierte Bewegungen mit unterschiedlicher Druckintensität aus und sorgen für eine präzise und effektive Wirkung

Infrarot-Wärmefunktion

- Die integrierte Infrarot-Wärmquelle verbessert die Durchblutung, lindert Schmerzen und fördert die Muskelentspannung. Die Heizfunktion wird manuell aktiviert

Sichere Bedienung

- Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten Dauerbetrieb **automatisch** ab, um eine Überhitzung zu verhindern. Dieser Schutz ist auf Hardwareebene implementiert und erfordert kein Eingreifen des Benutzers

Praktische Bedienung

- Alle Bedienelemente befinden sich an der Vorderseite des Massagergriffs und ermöglichen einen schnellen Zugriff auf Moduswechsel und Intensitätsanpassungen. Die Werkseinstellungen sind auf optimale Werte voreingestellt

Kabelloser Betrieb

- Der wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku ermöglicht den Einsatz des Massagers ohne Stromanschluss. Das kompakte Design und die leichte Bauweise erleichtern den Transport und machen das Gerät für die Anwendung an verschiedenen Körperbereichen geeignet

Komfortable Materialien

- Der Körper des Massagers ist mit weichem und strapazierfähigem Öko-Leder bezogen. Der Arbeitsbereich mit den Rollen ist mit atmungsaktivem, hypoallergenem Stoff ausgekleidet, der für empfindliche Haut sicher ist

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung
USB-Typ-C, 5 V, 2 A

Leistung
10 W

Akku
**Lithium-Ionen (Li-Ion), 7,4 V,
2000 mAh (14,8 Wh)**

Heiztemperatur
Bis zu 40 °C

Schutzklasse gegen
elektrischen Schlag
Klasse III (gemäß IEC-Norm)

Massagetyp
Rollenmassage

Automatische Abschaltung
**Nach 10 Minuten
Dauerbetrieb**

Ladezeit
Bis zu 4 Stunden

Akkulaufzeit
**Bis zu 75 Minuten (abhängig
von Modus und Belastung)**

Länge des USB-Typ-C-Kabels
1 m

Geräteabmessungen
130 × 16,8 × 17,3 cm

Gewicht
1,2 kg



LIEFERUMFANG

Massager - 1 Stk.

USB-Typ-C-Kabel - 1 Stk.

Bedienungsanleitung - 1 Stk.

BESCHREIBUNG DES DESIGNS UND DER BEDIENELEMENTE

DE



BESCHREIBUNG DER BEDIENTASTEN

01

Betriebs- und Ladeanzeige

Zeigt den Betriebsstatus und den Ladezustand des Massagers an

02

Ein-/Aus-Taste

2 Sekunden gedrückt halten, um den Massager ein- oder auszuschalten

03

Massagemodus-Taste

Wechselt zwischen kontinuierlichem und intermittierendem Modus

04

Heiztaste

Schaltet die Heizfunktion ein oder aus

05

Intensitätstaste

Schaltet zwischen den Intensitätsstufen um



BESCHREIBUNG DER BEDIENTASTEN

DE

WÄHREND DES LADEVORGANGS:



Blinkt rot

Akku wird geladen



Dauerhaft grün für 10 Sekunden, dann aus

Akku ist vollständig geladen

Standardeinstellungen beim Einschalten:

Massagemodus: Kontinuierlich

Heizfunktion: Ein

Intensität: Niedrig

WÄHREND DER MASSAGE:



Dauerhaft rot

Gerät ist in Betrieb, Heizfunktion ist aktiviert



Dauerhaft grün

Gerät ist in Betrieb, Heizfunktion ist deaktiviert



Blinkt rot

Niedriger Akkustand, Gerät schaltet sich bald aus

VERWENDUNG

- ◆ Halten Sie die „**Ein-/Aus**“-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um den Massager zu starten.

Drücken Sie bei Bedarf:

- ◆ **«Massagemodus»** — um den Massagetyp zu ändern
- ◆ **«Heizung»** — um die Heizfunktion ein- oder auszuschalten
- ◆ **«Intensität»** — um die gewünschte Intensitätsstufe auszuwählen

Die Sitzungsdauer beträgt — **10 Minuten.**

- ◆ Nach der Sitzung kann das Gerät manuell ausgeschaltet werden oder schaltet sich automatisch ab

WICHTIG

Falls Komponenten fehlen oder das Gerät beschädigt ist, kontaktieren Sie den Verkäufer oder Hersteller für Anweisungen zur Reparatur oder zum Austausch



SICHERHEITSHINWEISE

DE

ALLGEMEINE SICHERHEITSANFORDERUNGEN:

- ◆ Wenn Sie gesundheitliche Beschwerden haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Geräts einen Arzt
- ◆ Befolgen Sie stets die Empfehlungen und Sicherheitsrichtlinien des Herstellers, um Verletzungen oder Schäden während der Nutzung zu vermeiden
- ◆ Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Massager verwenden
- ◆ Massieren Sie nicht die Vorderseite des Nackens (Bereich der Luftröhre und der Halsschlagader)



EMPFEHLUNGEN FÜR EINE KORREKTE MASSAGE:

- ◆ Wärmen Sie Ihre Muskeln vor der Massage durch leichtes Dehnen oder eine warme Dusche auf
- ◆ Massieren Sie nur die Seiten und die Rückseite des Nackens und vermeiden Sie direkten Druck auf die Wirbelsäule
- ◆ Verwenden Sie den Massager mit moderatem Druck, insbesondere in empfindlichen Bereichen
- ◆ Massieren Sie verschiedene Bereiche des Nackens, um eine gleichmäßige Muskelentspannung zu fördern
- ◆ Achten Sie auf Ihre Empfindungen: Beenden Sie die Sitzung sofort, wenn Sie Schmerzen, Schwindel oder Taubheit in den Gliedmaßen verspüren
- ◆ Begrenzen Sie jede Sitzung auf 10 Minuten, mit einem Maximum von 20 Minuten pro Tag
- ◆ Gönnen Sie Ihrem Körper nach der Massage einige Minuten Ruhe

INDIKATIONEN UND KONTRAINDIKATIONEN

INDIKATIONEN:

- ◆ Verspannungen, Schmerzen und Erschöpfung im Nackenbereich
- ◆ Erholung nach langem Sitzen oder statischer Arbeit



KONTRAINDIKATIONEN:

- ⊗ Arterielle Hypertonie (Stadien II-III)
- ⊗ Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- ⊗ Durchblutungsstörungen
- ⊗ Onkologische Erkrankungen
- ⊗ Schwangerschaft ohne Rücksprache mit einem Arzt
- ⊗ Vorhandensein von medizinischen Implantaten im Nackenbereich
- ⊗ Hauterkrankungen: Akne, Ekzeme oder Psoriasis im Behandlungsbereich
- ⊗ Zustand von Alkohol- oder Drogenrausch
- ⊗ Erhöhte Körpertemperatur oder akute entzündliche Prozesse

SICHERHEITSHINWEISE

DE

BESONDERE SICHERHEITSVORKEHRU NGEN:

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und -komponenten
- ◆ Verwenden Sie den Massager nicht auf offenen Wunden, Tumoren oder frischen Narben (jünger als 6 Monate)
- ◆ Vermeiden Sie die Nutzung durch Kinder ohne ärztliche Empfehlung
- ◆ Verwenden Sie den Massager nicht in der Nähe von Wasser, in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wärmequellen
- ◆ Lagern Sie den Massager an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern
- ◆ Verwenden Sie den Massager nicht, wenn Sie extrem erschöpft oder schläfrig sind



WARNHINWEISE:

VORSICHT! WENN SIE WÄHREND DER NUTZUNG DES MASSAGERS SCHMERZEN, SCHWINDEL ODER UNWOHLSEIN VERSPÜREN, BEENDEN SIE DIE SITZUNG SOFORT UND KONSULTIEREN SIE EINEN ARZT.

VORSICHT! VERMEIDEN SIE DIE VERWENDUNG DES MASSAGERS IN EMPFINDLICHEN GESICHTSBEREICHEN, RUND UM AUGEN, MUND UND NASE.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

DAS GERÄT SCHALTET SICH NICHT EIN

Mögliche Maßnahmen

Prüfen Sie, ob das Gerät geladen ist

Halten Sie die „Ein“-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um den Massager einzuschalten

DAS GERÄT LÄDT NICHT, UND DIE ANZEIGE BLINKT ROT

Mögliche Maßnahmen

Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom liefert

Falls das USB-Typ-C-Kabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein funktionierendes

DAS GERÄT SCHALTET SICH WÄHREND DER NUTZUNG AUS

Mögliche Maßnahmen

Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab

Der Überhitzungsschutz wurde ausgelöst. Warten Sie 30 Minuten und versuchen Sie dann, das Gerät erneut einzuschalten

Der Akkustand ist niedrig, angezeigt durch ein blinkendes rotes Licht. Laden Sie den Akku

Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Verkäufer. Verwenden Sie den Massager nicht, bis er von Fachleuten überprüft wurde



MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

DE

WÄHREND DES BETRIEBS IST EIN LEICHTES GERÄUSCH ODER KNARREN ZU HÖREN

Mögliche Maßnahmen

Der Mechanismus des Massagers erzeugt während des Betriebs natürlicherweise ein geringes Geräusch. Geräusche können auch durch Reibung zwischen dem Mechanismus und dem Stoff entstehen. Dies ist ein normaler Teil des Gerätebetriebs und erfordert keine Maßnahmen

Falls Ihr Problem oben nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie uns bitte unter info@zabobon.ua und fügen Sie Fotos oder Videos hinzu, die das Problem dokumentieren. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen, um Ihnen bei der Lösung zu helfen



Bedienungsanleitung lesen



Beschädigte oder defekte Produkte gemäß den lokalen und geltenden Vorschriften recyceln



Entspricht den einschlägigen Richtlinien



Schutzklasse III

SPIS TREŚCI

- 01 INFORMACJE OGÓLNE
- 02 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
- 03 SPECYFIKACJA TECHNICZNA
- 04 OPIS KONSTRUKCJI I ELEMENTÓW STERUJĄCYCH
- 05 UŻYTKOWANIE
- 06 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA
- 07 MOŻLIWE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA
- 08 SYMBOLE

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi. Przeczytaj również wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz przeciwwskazania.



**Zachowaj tę instrukcję
jako materiał
informacyjny na
przyszłość.**

INFORMACJE OGÓLNE

PL

Masażer Zabobon zapewnia trójwymiarowy masaż z regulowaną głębokością oddziaływania, wyposażony w system sześciu rolek, które naśladują ruchy rąk masażysty

Rolki z efektem Shiatsu

- System masażu odwzorowuje popularną japońską technikę **Shiatsu**, zaprojektowaną do głębokiej stymulacji mięśni w okolicy szyi, ramion i górnej części pleców. Rolki wykonują kombinowane ruchy o zróżnicowanej sile nacisku, zapewniając precyzyjne i skuteczne działanie

Ogrzewanie podczerwienią

- Wbudowane źródło ciepła podczerwonego poprawia krążenie krwi, łagodzi ból i sprzyja relaksacji mięśni. Funkcja ogrzewania jest aktywowana ręcznie

Bezpieczeństwo użytkownika

- Urządzenie wyłącza się **automatycznie** po 10 minutach ciągłej pracy, zapobiegając przegrzaniu. Zabezpieczenie to jest zaimplementowane na poziomie sprzętowym i nie wymaga interwencji użytkownika

Wygodne sterowanie

- Wszystkie elementy sterujące znajdują się na przedniej części uchwytu masażera, co zapewnia szybki dostęp do zmiany trybów i regulacji intensywności. Ustawienia fabryczne są skonfigurowane na optymalnym poziomie

Praca bezprzewodowa

- Wbudowany akumulator litowo-jonowy umożliwia korzystanie z masażera bez podłączenia do sieci elektrycznej. Kompaktna konstrukcja i niewielka waga ułatwiają transport oraz użytkowanie na różnych partiach ciała

Komfortowe materiały

- Obudowa masażera jest pokryta miękką i trwałą **ekoskórą**. Obszar roboczy z rolekami wyściełany jest oddychającą, hipoalergiczną tkaniną, bezpieczną dla wrażliwej skóry

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie

USB Type-C, 5 V, 2 A

Moc

10 W

Akumulator

**litowo-jonowy (Li-Ion), 7,4 V,
2000 mAh (14,8 Wh)**

Temperatura ogrzewania

do 40°C

Klasa ochrony przed porażeniem
prądem

**klasa III (zgodnie z normą
IEC)**

Typ masażera
rolkowy

Automatyczne wyłączenie

po 10 minutach ciągłej pracy

Czas ładowania

do 4 godzin

Czas pracy na akumulatorze
**do 75 minut (w zależności od
trybu i obciążenia)**

Długość kabla USB Type-C

1 m

Wymiary urządzenia

130 × 16,8 × 17,3 cm

Waga

1,2 kg



ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

Masażer - 1 szt.

Kabel USB Type-C - 1 szt.

Instrukcja obsługi - 1 szt.

OPIS KONSTRUKCJI I ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

PL



OPIS PRZYCISKÓW STERUJĄCYCH

01 Wskaźnik pracy i ładowania

02 Przycisk „Włącz/Wyłącz”

Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć masażer

03 Przycisk „Tryb masażu”

Przełącza między trybem ciągłym a przerywanym

04 Przycisk „Ogrzewanie”

Włącza lub wyłącza funkcję ogrzewania

05 Przycisk „Intensywność”

Przełącza poziom intensywności



OPIS KONSTRUKCJI I ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

PL

PODCZAS ŁADOWANIA:



Miga na czerwono

akumulator się ładuje



Świeci na zielono przez 10 sekund, a następnie gaśnie

akumulator jest w pełni naładowany

Domyślne ustawienia po włączeniu:

Tryb masażu: ciągły

Ogrzewanie: włączone

Intensywność: niska

PODCZAS MASAŻU:



Świeci na czerwono

urządzenie działa, funkcja ogrzewania jest włączona



Świeci na zielono

urządzenie działa, funkcja ogrzewania jest wyłączona



Miga na czerwono

niski poziom naładowania, urządzenie wkrótce się wyłączy

UŻYTKOWANIE

- ◆ Przytrzymaj przycisk **„Włącz/Wyłącz”** przez 2 sekundy, aby uruchomić masażer

W razie potrzeby naciśnij:

- ◆ **„Tryb masażu”** — aby zmienić rodzaj masażu
- ◆ **„Ogrzewanie”** — aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania
- ◆ **„Intensywność”** — aby wybrać żądany poziom intensywności

- ◆ Czas trwania sesji wynosi **10 minut**. Po zakończeniu sesji urządzenie można wyłączyć ręcznie lub poczekać na automatyczne wyłączenie

WAŻNE

W przypadku braku jakichkolwiek elementów zestawu lub stwierdzenia uszkodzeń skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem, aby uzyskać instrukcje dotyczące naprawy lub wymiany urządzenia



ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

PL

OGÓLNE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA:

- ◆ W przypadku jakichkolwiek schorzeń przed użyciem urządzenia zaleca się konsultację z lekarzem
- ◆ Zawsze przestrzegaj zaleceń i zasad bezpieczeństwa producenta, aby uniknąć urazów lub szkód podczas użytkowania masażera
- ◆ Przed rozpoczęciem korzystania z masażera dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi
- ◆ Nie masuj przedniej części szyi (obszaru tchawicy i tętnic szyjnych)



ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO MASAŻU:

- ◆ Przed masażem rozgrzej mięśnie krótką rozgrzewką lub ciepłym prysznicem
- ◆ Masuj jedynie boczne i tylne obszary szyi, unikając bezpośredniego nacisku na kręgosłup
- ◆ Używaj masażera z umiarkowanym naciskiem, szczególnie w wrażliwych obszarach
- ◆ Masuj różne obszary szyi, aby zapewnić równomierne rozluźnienie mięśni
- ◆ Obserwuj swoje samopoczucie: w przypadku bólu, zawrotów głowy lub drętwienia kończyn natychmiast przerwij sesję
- ◆ Ogranicz czas jednej sesji do 10 minut, maksymalnie 20 minut dziennie
- ◆ Po masażu daj ciału kilka minut na odpoczynek

WSKAZANIA I PRZECIWWSKAZANIA

WSKAZANIA:

- ◆ Napięcie, ból i zmęczenie w okolicy szyi
- ◆ Regeneracja po długotrwałym siedzeniu lub pracy statycznej



PRZECIWWSKAZANIA:

- ✘ Naciskiwanie tętnicze (II-III stopnia)
- ✘ Choroby sercowo-naczyniowe
- ✘ Zaburzenia krążenia krwi
- ✘ Choroby onkologiczne
- ✘ Ciąża bez konsultacji z lekarzem
- ✘ Obecność implantów medycznych w okolicy szyi
- ✘ Choroby skóry: trądzik, egzema, łuszczyca w obszarze masażu
- ✘ Stan nietrzeźwości alkoholowej lub narkotykowej
- ✘ Podwyższona temperatura ciała lub ostre procesy zapalne

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

SPECJALNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

- ◆ Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i komponentów
- ◆ Nie stosuj masażera na otwartych ranach, guzach lub świeżych bliznach (młodszych niż 6 miesięcy)
- ◆ Unikaj użytkowania masażera przez dzieci bez zaleceń lekarza
- ◆ Nie używaj masażera w pobliżu wody, w wilgotnych pomieszczeniach lub w pobliżu źródeł ciepła
- ◆ Przechowuj masażer w suchym, bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci
- ◆ Nie używaj masażera w stanie silnego zmęczenia lub senności



OSTRZEŻENIA:

UWAGA! W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA BÓLU, ZAWROTÓW GŁOWY LUB JAKIEGOKOLWIEK DYSKOMFORTU PODCZAS UŻYTKOWANIA MASAŻERA, NATYCHMIAST PRZERWIJ SESJĘ I SKONSULTUJ SIĘ Z LEKARZEM.

UWAGA! UNIKAJ STOSOWANIA MASAŻERA NA WRAŻLIWYCH OBSZARACH TWARZY, W OKOLICACH OCZU, UST I NOSA

MOŻLIWE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PRODUKT NIE WŁĄCZA SIĘ

Możliwe działania

Sprawdź, czy urządzenie jest naładowane

Aby włączyć masażer, przytrzymaj przycisk „Włącz” przez 2 sekundy

URZĄDZENIE NIE ŁADUJE SIĘ, WSKAŹNIK MIGA NA CZERWONO

Możliwe działania

Sprawdź, czy w sieci jest napięcie

Jeśli kabel USB Type-C jest uszkodzony, wymień go na sprawny

PRODUKT WYŁĄCZA SIĘ PODCZAS UŻYTKOWANIA

Możliwe działania

Produkt automatycznie wyłącza się po 10 minutach

Uruchomiła się ochrona przed przegrzaniem. Odczekaj 30 minut, a następnie spróbuj ponownie włączyć urządzenie

Rozładowana bateria, wskaźnik miga na czerwono. Naładuj baterię

Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie używaj masażera, dopóki nie zostanie sprawdzony przez specjalistów



MOŻLIWE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PL

PODCZAS PRACY SŁYCHAĆ LEKKI SZUM LUB SKRZYPIENIE

Możliwe działania

Podczas pracy mechanizm masażera zawsze wydaje niewielki szum. Szum może również powstawać na skutek tarcia mechanizmu o tkaninę. Jest to wynik normalnego działania urządzenia. Nie wymaga to naprawy

Jeśli Twoja sytuacja nie została opisana powyżej, prosimy o kontakt na adres e-mail info@zabobon.ua, dołączając zdjęcia lub filmy dokumentujące problem. Na pewno skontaktujemy się z Tobą i pomożemy rozwiązać problem



Przeczytaj instrukcję obsługi



Recykling uszkodzonych lub zepsutych produktów zgodnie z lokalnymi i obowiązującymi przepisami



Zatwierdzono zgodnie z obowiązującymi dyrektywami



Klasa ochrony III

ЗМІСТ

- 01 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ
- 02 КОМПЛЕКТАЦІЯ
- 03 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- 04 ОПИС КОНСТРУКЦІЇ ТА ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ
- 05 ВИКОРИСТАННЯ
- 06 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
- 07 МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ
- 08 СИМВОЛИ

Перед початком використання цього пристрою уважно ознайомтеся з посібником користувача. Прочитайте інструкцію з безпеки та протипоказання.



Зберігайте цей посібник як довідковий матеріал.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

UA

Масажер Zabobon забезпечує тривимірний масаж зі змінною глибиною впливу, оснащений роликівною системою з шести елементів, які імітують рухи рук масажиста.

Ролики з ефектом шіацу

- Масажна система імітує популярну японську техніку **Шіацу**, спрямовану на глибоке опрацювання м'язів у ділянці шиї, плечей та верхньої частини спини. Ролики здійснюють комбіновані рухи з різною силою тиску, забезпечуючи точкову й ефективну дію.

Інфрачервоний прогрів

- Вбудоване джерело інфрачервоного тепла покращує кровообіг, знімає біль і сприяє розслабленню м'язів. Функцію нагріву активується вручну.

Безпека використання

- Пристрій **автоматично** вимикається через 10 хвилин безперервної роботи, запобігаючи перегріву. Захист реалізований на апаратному рівні та не потребує втручання користувача

Зручне керування

- Усі елементи керування розташовані на передній частині ручки масажера. Це забезпечує **швидкий доступ** до перемикання режимів і налаштування інтенсивності. Заводські параметри встановлені на оптимальному рівні

Автономна робота

- Перезаряджуваний літій-іонний акумулятор дозволяє використовувати масажер незалежно від наявності електромережі. Компактний корпус і невелика вага роблять пристрій зручним для транспортування та використання на будь-яких ділянках тіла

Комфортні матеріали

- Корпус масажера обтягнутий м'якою й міцною **ЕКО-шкірою**. Робоча зона з роликівною покрита дихаючою гіпоалергенною тканиною, безпечною для чутливої шкіри

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення
USB Type-C, 5 В, 2 А

Потужність
10 Вт

Акумулятор
**літій-іонний (Li-Ion), 7,4 В,
2000 мА·год (14,8 Вт·год)**

Температура нагріву
до 40°C

Клас захисту від ураження
електричним струмом
клас III (за стандартом IEC)

Час автономної роботи
**до 75 хвилин (залежно від
режиму та навантаження)**

Автовимкнення
**через 10 хвилин
безперервної роботи**

Час заряджання
до 4 годин

Тип масажера
роликовий

Довжина кабелю USB Type-C
1 м

Розміри пристрою
130 × 16,8 × 17,3 см

Вага
1,2 кг



КОМПЛЕКТАЦІЯ:

Масажер - 1 шт.

Шнур USB Type-C - 1 шт.

Інструкція користувача - 1 шт.

ОПИС КОНСТРУКЦІЇ ТА ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ

UA



ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ

01 Індикатор роботи та заряджання

02 Увімкнення/вимкнення

утримуйте протягом 2 секунд для
вмикання або вимикання
масажера

03 Режим масажу

перемикає між безперервним і
переривчастим режимами

04 Нагрівання

вмикає або вимикає нагрів

05 Інтенсивність

перемикає рівень інтенсивності



ІНДИКАТОР РОБОТИ ТА ЗАРЯДЖАННЯ

ПІД ЧАС ЗАРЯДЖАННЯ:



Блимає червоним

акумулятор заряджається



Індикатор горить зеленим 10 с, потім вимикається

акумулятор заряджений

Налаштування за замовчуванням після увімкнення:

Режим масажу: постійний

Нагрівання: увімкнено

Інтенсивність: низька

ПІД ЧАС МАСАЖУ:



Горить червоним

пристрій працює, активовано функцію нагрівання



Горить зеленим

пристрій працює, нагрівання вимкнено



Блимає червоним

низький заряд, пристрій незабаром вимкнеться

ВИКОРИСТАННЯ

- ◆ Утримуйте кнопку **«Увімкнення/вимкнення»**
2 секунди для запуску масажера

За потреби натисніть:

- ◆ **«Режим масажу»** — для зміни типу масажу
- ◆ **«Нагрівання»** — для вмикання або вимикання функції нагрівання
- ◆ **«Інтенсивність»** — для вибору бажаного рівня інтенсивності

Тривалість сеансу — **10 хвилин.**

- ◆ Після завершення сеансу пристрій можна вимкнути вручну або дочекатися автоматичного вимкнення

ВАЖЛИВО

У разі відсутності будь-яких комплектуючих або виявлення пошкоджень зверніться до продавця або виробника для отримання інструкцій щодо ремонту чи заміни пристрою.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

UA

ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:

- ◆ При наявності будь-яких захворювань перед використанням пристрою рекомендується проконсультуватися з лікарем.
- ◆ Завжди дотримуйтесь рекомендацій та правил безпеки виробника, щоб уникнути травм та шкоди під час використання масажера.
- ◆ Уважно прочитайте посібник користувача перед початком використання масажера.
- ◆ Не масажуйте передню частину шиї (область трахеї та сонних артерій).



РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО МАСАЖУ:

- ◆ Перед масажем розімніть м'язи короткою розминкою або теплим душем.
- ◆ Масажуйте лише бокові та задні ділянки шиї, уникаючи прямого тиску на хребет.
- ◆ Використовуйте масажер з помірним тиском, особливо на чутливих ділянках.
- ◆ Масажуйте різні ділянки шиї для рівномірного розслаблення м'язів.
- ◆ Стежте за відчуттями: у разі болю, запаморочення, оніміння кінцівок сеанс негайно припинити.
- ◆ Обмежуйте тривалість одного сеансу до 10 хвилин, загалом не більше 20 хвилин на добу.
- ◆ Після масажу дайте тілу кілька хвилин на відпочинок.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОКАЗАННЯ:

- ◆ Напруга, біль та втома в області шиї
- ◆ Відновлення після тривалого сидіння або статичної роботи



ПРОТИПОКАЗАННЯ:

- ✘ Артеріальна гіпертонія (II-III ступеня).
- ✘ Серцево-судинні захворювання
- ✘ Порушення кровообігу
- ✘ Онкологічні захворювання
- ✘ Вагітність без консультації лікаря
- ✘ Наявність медичних імплантів у ділянці шиї
- ✘ Хвороби шкіри: акне, екзема, псоріаз у зоні впливу
- ✘ Стан алкогольного або наркотичного сп'яніння
- ✘ Підвищена температура тіла або гострі запальні процеси

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ОСОБЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- ◆ Використовуйте лише оригінальні аксесуари та деталі
- ◆ Не використовуйте масажер на відкритих ранах, пухлинах або свіжих шрамах (менше 6 місяців)
- ◆ Уникайте використання масажера дітьми без рекомендації лікаря
- ◆ Уникайте застосування масажера біля води, у вологих приміщеннях або біля джерел тепла
- ◆ Зберігайте масажер у сухому, безпечному місці, недоступному для дітей
- ◆ Не використовуйте масажер у стані сильної втоми або сонливості



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

УВАГА! ПРИ ВИНИКНЕННІ БОЛЮ, ЗАПАМОРОЧЕННЯ АБО БУДЬ-ЯКОГО ДИСКОНФОРТУ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ МАСАЖЕРА НЕГАЙНО ПРИПИНІТЬ СЕАНС І ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ЛІКАРЯ. УВАГА! УНИКАЙТЕ ВИКОРИСТАННЯ МАСАЖЕРА НА ЧУТЛИВИХ ДІЛЯНКАХ ОБЛИЧЧЯ, НАВКОЛО ОЧЕЙ, РОТА І НОСА.

МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ

ПРОДУКТ НЕ ВИМКАЄТЬСЯ

Можливі дії

Перевірте, чи заряджений пристрій

Щоб увімкнути масажер затисніть кнопку
«Увімкнення» протягом 2 секунд

ПРИСТРІЙ НЕ ЗАРЯДЖАЄТЬСЯ, ІНДИКАТОР МЕРЕХТИТЬ ЧЕРВОНИМ

Можливі дії

Перевірте наявність напруги в мережі

При пошкодженні шнура USB Type-C, замініть
його на справний

ПРОДУКТ ВИМИКАЄТЬСЯ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

Можливі дії

Продукт автоматично вимикається через 10
хвилин

Спрацював захист від перегрівання. Зачекайте
30 хвилин, потім спробуйте увімкнути пристрій
ще раз

Розряджений акумулятор, індикатор блимає
червоним. Зарядіть акумулятор

Якщо проблему не усунуто, зверніться до
продавця. Не використовуйте масажер, доки
його не перевірили фахівці



МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ

UA

ПІД ЧАС РОБОТИ ЧУТИ ЛЕГКИЙ ШУМ АБО СКРИП

Можливі дії

Під час роботи механізм масажеру завжди видає невеликий шум.
Шум також може виникати через тертя механізму о тканину. Це є результатом нормальної роботи приладу. Усунення проблеми не потребується

Якщо ваша ситуація не відображена вище, будь ласка, напишіть нам на електронну адресу info@zabobon.ua, додавши фотографії або відео, що фіксують вашу проблему. Ми обов'язково зв'яжемося з вами і допоможемо усунути несправність.



Прочитайте інструкцію



Схвалено відповідно до відповідних директив



Переробляйте пошкоджені або зіпсовані вироби згідно з місцевими та чинними правилами



Клас захисту III

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

01 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДАВЦЯ:

Назва підприємства: _____
Юридична адреса: _____
Телефон: _____
Електронна пошта: _____
Номер реєстрації
(ЄДРПОУ): _____
Сайт продавця: _____

02 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОКУПЦЯ:

ПІБ покупця: _____
Адреса: _____
Телефон: _____

03 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТОВАР:

Назва товару: Масажер _____
Модель: ZB-S2 _____
Дата придбання: _____
Магазин (сайт)
покупки: _____

04 УМОВИ ГАРАНТІЇ:

- Гарантію на виріб надає офіційний постачальник або продавець, зазначений у гарантійному талоні
- Гарантійний термін: 12 місяців з дати продажу.
- Очікуваний термін служби: 3 роки за умови дотримання інструкції експлуатації та відповідності технічним вимогам.
- Покупець має право на обмін або повернення товару протягом 14 днів з моменту придбання без зазначення причин.

05 УМОВИ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Офіційний постачальник залишає за собою право відмовити у виконанні гарантії, якщо:

- Виріб використовувався не за призначенням або з порушенням інструкції.
- Пошкодження стали результатом умисних або необережних дій покупця чи третіх осіб.
- Масажер зберігався в неналежних умовах (наприклад, підвищена вологість або забруднення).
- Пристрій експлуатувався у промислових умовах або з перевищенням рекомендованого часу роботи.

- Продукт пошкоджений через вплив зовнішніх чинників, які не передбачені інструкцією з експлуатації (потрапляння рідин, пилу, хімічних речовин, сторонніх предметів).
- Пристрій був модифікований або використовувалися неоригінальні запчастини.
- Знос витратних матеріалів чи аксесуарів через природний процес старіння (знімні насадки, чохла, елементи живлення).
- Порушена цілісність гарантійних пломб, заводського маркування або спроби самостійного ремонту.
- Підключення пристрою до мережі з параметрами, що не відповідають вимогам виробника.
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин (удар блискавки, стихійні лиха тощо).

06 УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ/ЗАМІНИ:

- Проведення гарантійного ремонту або заміна запчастин не продовжує загальний термін гарантії на товар.
- Товар приймається на ремонт лише за наявності правильно заповненого гарантійного талона та документа, що підтверджує покупку.

07 ПРАВА СПОЖИВАЧА:

UA

Згідно із законодавством, покупець має право:

- На безкоштовний ремонт або заміну товару.
- На повернення коштів, якщо дефект не усунуто протягом 14 днів.

Права споживача не можуть бути обмежені умовами цього гарантійного талона, крім випадків, визначених законодавством.

08 КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВЕРНЕННЯ З ПИТАНЬ ГАРАНТІЇ:

Телефон: **+38 (073) 77-70-377**

Електронна пошта: **info@zabobon.ua**

Сайт: **www.zabobon.ua**

09 ПІДПИСИ:

Підпис покупця: _____

Підпис продавця: _____

Дата видачі: _____





Вироблено в Китаї.